EDICIÓNIA

# EL CARRETERO

# Anos Listoria Historia de Charagua Personajes sobresalientes en la historia de Gharagua (W Historia de la Iglesia Sán Mic Luchas cívicas por la Carretera Turismo en Charagua 9na. Versión Día de la tradición Charaqueña

		+
Esta página fué dejada en blanco a propósito	por los edito	res de la revista

## **EDITORIAL**

Es una celebración que empezó allá por 1980, cuando Bolivia estaba bajo una brutal dictadura militar con lazos muy notorios con el narcotráfico, que tenía fábricas en medio de las selvas tropicales del oriente, y los traficantes se paseaban y exhibian a sus anchas en las fiestas populares. Es por esto que, según cuenta la historiografía de los patrocinadores, la Federación de Fraternidades Cruceñas, el ente que une a las agrupaciones sociales del departamento, decidió hacer sentir su rechazo hacia este estado de cosas e instaurar un día para una festividad sana que rescatara las antiguas costumbres del pueblo Camba, y recordara a los ciudadanos sus origenes, sus tradiciones, salvándolos del olvido y de ser relegadas en pro de otras costumbres foráneas, y que, de manera simultánea, sirviera para levantar una protesta en contra del rampante tráfico de drogas. Así nació el Día de la Tradición Cruceña, que se celebra por igual en la capital, Santa Cruz de la Sierra, como en todos los Municipios de Provincia, si bien muchas poblaciones del resto del departamento tienen también su propia fecha para un día de la tradición local.

En Charagua esta fiesta se celebra el primer domingo del mes de septiembre, y tiene como principal objetivos, preservar su cultura y sus tradiciones para las nuevas generaciones. Podemos apreciar parte de la cultura guaraní, como son sus tejidos, su artesanía, sus comidas, como también otras tradiciones que se han trasladado desde otras regiones del país,

como es el caso del picante de gallina, que, sin ser de origen propio cuando no había las carretera que une la capital del Departamento con la República de la Argentina, el único medio de transporte era el ferrocarril, en la Estación de Charagua se vendían los mejores picantes que se podían saborear, esta costumbre se mantiene hasta nuestros días. quien no se da un vueltità por la Estación para comerse un rico picante de gallina criolla. Nuestros biscochos de maíz son un orgullo para todo charagueño, también tenemos otros platos típicos, como el maneao, plato que se prepara con arroz popular, frejol fresco, queso fresco, muy delicioso para todo paladar, tenemos la semilla plato tradicional preparado con hueso de agujita, maíz blanco pelao y partido, frejol, condimentos y otros ingredientes a gusto, algunos(as) le ponen tripa gorda, o chorizo.

En esta fiesta, las amas de casa se organizan por barrios y cada uno de los barrios prepara uno de estos deliciosos platos, para luego exponerlos y venderlos en la Plaza 21 d Abril, también se elige a la Señorita Tradición, nombramiento que recae en la joven más bonita y la que mejor representa la tradición charagueña, para luego trasladarse a la pista y participar de la tradicional carrera de caballos. Los últimos años y este como no podía ser de otra manera, esta celebración cuenta con el apoyo incondicional de nuestro Honorable Alcalde Municipal Señor Domingo Mérida.



# HISTORIA DE CHARAGUA

La historia de Charagua se remonta a la llegada de los guaraníes provenientes del territorio que actualmente es la República del Paraguay, desde esos tiempos ancestrales se asentaron en las imponentes serranías lviteaguarague,

La misión de Ovaig se fundó el año 1793, El Gran Parapetí se fundó el año 1799 y fue la más floreciente. En el año 1790 después de muchas rebeliones por parte de los guerreros guaranís sobre todo por el caudillo Maruama, se



Ivitipita, Ivitiyeasia, Ivitiyukirenda, Ivitirapua, Ivitipöra, Ivitikarua; en las orillas de los ríos Parapetí, río Grande o Guapai; y el inmenso chaco que hoy nos cobija. El Pueblo, Nación Guaraní vivió muchos años en paz, armonía y felicidad, hasta que se inició la conquista por el imperio colonial. Este pueblo guaraní estaba organizado en grandes asentamientos y el de Charagua era uno de los más poblados, abarcaba un cuarto de legua desde las primeras casas hasta la fortaleza que tenían, en este pueblo habían aproximadamente 2.500 kereimbas o guerreros guaranís, sus casas eran de tabique con sus trincheras, tenían galpones de 200 pies. Durante la conquista española, el conquistador busca en el aborigen la fuerza del trabajo gratuito para el Ava esta lucha con el conquistador es un largo drama, jamás se da por vencido, repuesta rebelde por no ser conquistado, el amor a su tierra es lo que animó las sublevaciones para que la defiendan.

Entre los años 1786 y 1795 el Padre Fray Francisco del Pilar funda las 10 misiones que se detallan a continuación. La de Tacurú, fundada d en 1786, La de Igmirí fundada en 1787, la de Saipurú fundada en 1788, la de Masavi fundada en 1788, la de Ivirapucuti fundada en 1790, la de Tacuarembó se fundó en el año 1791, la de Pirití se fundó el año 1792,

inicia la conversión de la comunidad de Charagua, el Padre Francisco del Pilar en señal de ese inicio planta una gran Cruz, que causa mucha alegría entre los naturales. En los años de 1800 las tierras de los guaraníes fueron asaltadas por colonos y hacendados con quienes se libra una dura batalla, pero al final hacen las paces con el Gobernador de la Provincia Don Pedro Antelo.

El primer Párroco de la misión de Charagua fue el Padre Manuel Isidoro Gil.

El 13 de julio de 1879 es nombrado el 1er. Agente cantonal, este nombramiento recayó en Don Rafael Hilarión Hurtado.

El 6 de septiembre de 1894 el Presidente Baptista Saavedra, Promulgó la Ley creando la segunda sección Municipal de Charagua, en la Provincia de Cordillera con cuatro cantones: Charagua, Izozog, Parapety Grande y Saipurú. Las autoridades de Charagua en sus primeros tiempos eran un agente cantonal y un corregidor.

Antes de la guerra del Chaco Charagua era un pueblo floreciente con hermosos jardines y huertas con toda

clase de frutas, abundantes viñedos, con la rica y fraganciosa uva se elaboraban exquisitos vinos, existía una fábrica de frutas al jugo del Señor Rojas Mery. También había un ingenio azucarero, el primero en el Departamento de Santa Cruz, de propiedad de Don Francisco Mery.

El Señor Casimiro Bosi tenía una fábrica de frutas al jugo de granadas y sidra.

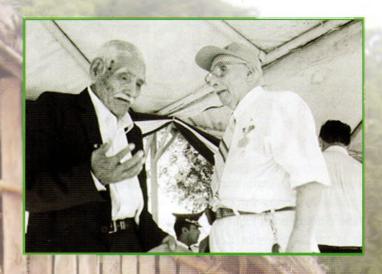
En Izozog en un lugar denominado "Las Madres" estaba la casa "Elsner y Cía." que se había instalado en el año 1.889,. Don Juan Elsner importaba variedad de artículas y expertaba para Europa mantequilla "Izozog".

Se inicia la guerra del Chaco en el año 1.832 los habitantes de Charagua tuvieron que evacuar el pueblo llevando consigo solo lo indispensable. La población fue tomada por los paraguayos el 17 de abril de 1.935, luego el ejército retoma la población el 21 de abril del mismo año.

En la Guerra mustios charagueños ofrendaron sus vidas y otros se destacaron por su valor como Don Alejandro Hurtado Moreno, Don Marciano Quiroga, Don Eulogio Heredia, Don Manuel Antonio Gutiérrez, Don Leonardo Jiménez Quiroga, Don Virgilio Salas, Don Francisco Justiniano último sobreviviente.

Varios fueron los excombatientes de la guerra se casaron y se quedaron en Charagua formando parte de las actuales familias charagueñas como Don José Ugarta personaje muy querido por su gran vocación de servicio como enfermero, siendo durante muchos años quien tentia como único médico de la población, Don Aurelio Paltoja educador de profesión, Don Ernesto Mercado, Don Adán Sánchez, Don Rosendo Baldelomar.

HONOR. En 2008, el gobierno municipal de Charagua entregó la condecoración Aguaragüe a Francisco Justiniáno (der) y a Virgillo Suárez (fallecido).



En el año 1.958 un desastre natural envuelve a este valeroso pueblo, un aluvión de magnitud destruye su canal de riego, sus huertos, su agricultura, su ganadería.

El gobierno del Gral. Juan José Torrez, como justo homenaje a su historia le concede el título de "Ciudad Benemérita", mediante Decreto Supremo Nº 09845 de fecha 11 de agosto d 1.971, luego en el año 1.986 durante el Gobierno Constitucional del Dr. Víctor Paz Estensoro el Decreto Supremo 09845 es elevado a rango de Ley Nº 130/86, por el Hanorable Congreso Nacional "CIUDAD BENEMÉRITA DE LAPATRIA".

En la actuelidad la cuidad Benemérita de Charagua, es un Municipio Autoromo y gracias a los recursos del IDH, se está nodes de apoco, ha recibido gran migración del iruenos del país autoreciendo el comercio y por ende el desarrollo económico, por otra parte el asentamiento de las Colonias Menonitas han permitido el desarrollo agropecuario, siguiendo el modelo de producción los habitantes de Charagua estás logrando elevar su producción y de esta manera, Charagua abastece de leche, carne, huevos, queso, soya, maíz, frejol y otros productos al mercado de Santa Cruz.



# HISTORIA DE LA IGLESIA SAN MIGUEL

No existe una historia escrita sobre la Iglesia de Charagua, algunas versiones dan cuenta que antiguamente se encontraba situada en el lugar donde actualmente es el domicilio de la familia Ferreira Cortez, investigaciones personales nos han permitido conocer desde el Portal del Museo Virtual del Paraguay esta imagen de la Iglesia de Charagua.



El Comandante del 2do. Cuerpo de Ejército Cnl. Rafael Franco de camisa clara frente a la destruida Iglesia de Charagua. La Virgen de Charagua, estuvo en el Paraguay durante más de 60 años, hasta que fue devuelta hace más dos décadas.

La iglesia actual de Charagua



### LA IMAGEN URBANA COMO ELEMENTO DE IDENTIDAD Y PATRIMONIO CULTURAL

- Luz Mónica Sánchez

Cabe en esta ocasión de rescate de nuestras expresiones culturales, empezar a reflexionar y poner en valor lo heredado y construido, nuestra cultura material o tangible como una expresión real que posteriormente sea traducida como patrimonio arquitectónico. Evidentemente hoy son mínimas o imperceptibles las acciones de gestión cultural en términos de generar espacios de cuidado patrimonial.

Generalmente Plaza e Iglesia representan la composición espacial y monumental más notable de los pueblos, por ser los elementos centrales y más significativos. En el caso de Charagua la estructuración del espacio urbano moderno y



de primer orden se inicia en 1879, la definición espacial y el conjunto arquitectónico va a tener efectivamente como criterio elemental y articulador el templo religioso, a partir del cual se delimitó media legua a la redonda para el trazado del pueblo.

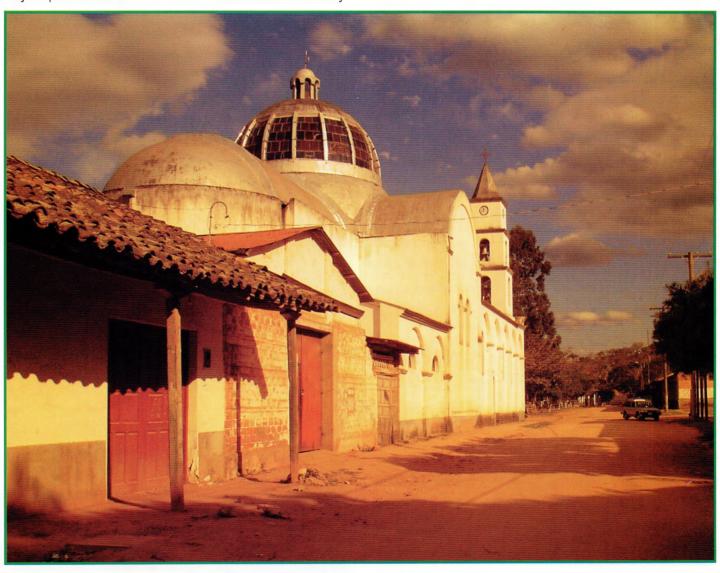
En términos de arquitectura religiosa; el primer templo tuvo edificación sencilla hasta 1945, cuando el P. Nazario Nery, dirigiera la construcción del nuevo templo que fuera construido en el lapso de trece años, bendecido en el año 1958 esto bajo la administración franciscana y posteriormente entregada a los jesuitas en 1964 quienes efectuaran diferentes restauraciones sobre todo a partir de los setenta con fondos alemanes y la organización de los Comités Pro Refacción del Templo por parte de la población charagüeña, bajo la administración de los Padres Jesuitas.

El relevamiento histórico de la obra ya ha sido llevado a cabo por el padre Enrique Jordán, nos queda por señalar, que esta edificación se muestra diferente a aquellas iglesias edificadas en el Chaco, en términos de tipología constructiva; de acuerdo al Arq. Víctor Hugo Limpias (2006) hay un predominio del estilo neoclásico en todo el Chaco y

como expresión neorrománica está nuestro Templo, caracterizado por sus tres naves, la central cubierta con bóveda de cañón corrido y notable cimborio con cúpula y linterna. Los elementos característicos de la arquitectura cruceña se rescatan en el trazado urbano de Charagua, como las casas de galerías, los patios interiores y dentro de estos patios la introducción de elementos locales como lo son nuestros parrales, entre otros elementos que se hayan ido incorporando.

Esta primera imagen urbana (Iglesia, Plaza y construcciones hechas a media legua a la redonda) necesariamente debemos reconocerla como parte de nuestro patrimonio arquitectónico inicial y que de alguna manera han ido forjando también la construcción de nuestra identidad cultural.

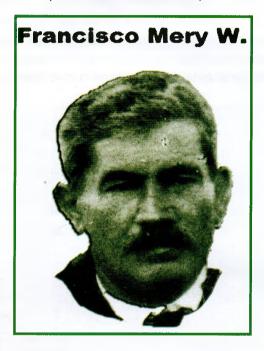
Hoy, a exactamente 135 años de aquella acta constitutiva; urgen declaratorias con proyección patrimonial, que nos lleve a generar políticas de resguardo hacia la puesta en valor y aprovechamiento adecuado de ese patrimonio en beneficio de la población actual y de nuestras generaciones futuras.



## PERSONAJES SOBRESALIENTES DE LA HISTORIA DE CHARAGUA

#### FRANCISCO MERY W.

(04-10-1866 - 12-06-1935)



(por Juan Carlos Zegarrundo E.)

Don Francisco Mery W. nació en El Líbano, el 4 de octubre del año 1866, muy joven llegó a Charagua, junto con su hermana Susana Mery W. se casó con Jacoba Hurtado Pedraza, de este ejemplar hogar nacieron 7 hijos: Mario, Vidal, Zaida, Amanda, Francisco (paco), Isidoro y Mary Luz Mery Hurtado.

Hay mucho que investigar y hablar de este hombre, lo más conciso, y descriptivo de su vida se ha encontrado en un recorte de prensa del año 1955, escrito por Don Daniel Pérez Velasco y dice así:

DON FRANCISCO MERY, GRAN BENEFACTOR DE CHA-RAGUA

Nadie ha dicho nada, hasta el momento, de un hombre que con sed de progreso, un día, de comienzos del presente siglo, (siglo pasado) llegó a Charagua, para transformar aquel pueblo. Era éste un árabe con el corazón lleno de bondad y el espíritu pleno de luz. De dónde vino?, seguramente de Siria o el Líbano por la Argentina a Charagua, qué es la verdadera capital de la Chiriguania, era un pueblito

alegre y risueño, habían importantes familias asentadas que se dedicaban a criar ganado caballar y mular que, compraban en la Argentina para venderlos en las estradas gomeras del Beni. Charagua era un lugar promisorio, sentó allí un gran centro agroindustrial, su vinos así como su higuerales, fueron famosos por cerca de medio siglo.

En Las Piedritas montó una buena maestra moderna, a la que atrajo un gran número de muchachos jóvenes del pueblo, quería formar valores técnicos, para el trabajo:-había allá gran taller de mecánica y una talabartería. De la curtiembre, exportó buena suela, a la argentina, en grandes carros tirados por mulas. También envió queso, vino y mantequilla hasta Embarcación (Argentina).

Cómo Charagua carecía de servicio eléctrico, instalo una usina y tiro kilómetros de alambre, para alumbrar las calles. Su hermosa y amplia residencia de Las Piedritas era la casa de todos. Entendido en recursos sanitarios de urgencia, trajo de la argentina una buena farmacia, gratuita, para el pueblo. De esta manera, su casa, durante muchos años, fue banco y centro de salud.

En su afán de multiplicarse y hacerlo todo, instaló un ingenio azucarero donde elaboró por muchos años, azúcar granulada centrifugada. Fue el primer ingenio azucarero donde elaboro, por algunos años, azúcar granulada y centrifugada. Fue el primer ingenio azucarero de esta índole, que hubo en el Departamento de Santa Cruz (y posiblemente en Bolivia.) Fue a este centro, movido y alegre, pero sin ningún progreso en sus servicios públicos urbanos, donde, un día, llegó don Francisco Mery. Formó su hogar con la señora Jacoba Hurtado Pedraza, hermana de aquel valiente militar que fuera el Capitán Francisco Hurtado.

Establecido en Charagua, adquirió una extensa propiedad de sus alrededores que denominó Las Piedritas sobre el camino a Obai. Unió la propiedad mediante una hermosa avenida de eucaliptos. Ahí determino echar raíces y definir el futuro de su vida. Hombre joven, valiente y muy práctico en ingeniería y quehaceres agrícolas, consideró que muy poco se podía hacer, si en el pueblo se carecía de agua potable, para riego. Invirtiendo gruesa suma de dinero de su propio bolsillo, levantó a los campesinos, de varias comunidades, para desviar la quebrada de Aguas Calientes, por

a tura de los alredecores de la población. Intenso y duro fue el trabajo. Los campesinos, por dinero o sin él, lo siguieron. En su afán de llevar progreso a todo el pueblo, distribuyó agua corriente para todas las huertas de Charagua, transformándola en el más grande centro frutícola de la provincia de cordillera y de Santa Cruz. Su entusiasmo por redimir la vida de ese pueblo era contagiante.

Conseguida el agua, importó cepas las mejores uvas de Mendoza, sembró duraznos, ciruelos, manzanos, naranjos, caña de azúcar, pastos de gran alimento para el ganado y habilito inmensos potreros alambrados a fin de desarrollar una producción lechera. Su actividad era múltiple incontenible. En comunidad de Carobaicho, donde era Capitán Grande Santos Aireyu Caripi su compadre espiritual, fomentó un gran criadero de ganado vacuno y caballar.

Espíritu creador

Debido a su intensa pasión por el trabajo, educó y formó generaciones de obreros y de chiquillas trabajadoras para muchos hogares de Charagua, obligaba y aconsejaba a los muchachos y jovencitas a que caminasen bien vestidos. Asimismo que se alimentasen de la mejor manera posible, merced del trabajo y sin vicios sin vicios.

Entre la servidumbre, el buen vino, no se escatimaba. En sus grandes celebraciones, de cumpleaños, se repartía, al personal, vino en na paros. En esas fiestas su prodigalidad era completa y al plua Duraban semanas enteras, con vino y comida gratis.

Era hombre sin prevención ni odio, para nadie. A todas las gentes las trataba siempre, con frases cariñosas y afables.

De esta manera, se hizo compadre de casi todo el vecinda-

Truncando esta gran prosperidad, llego la guerra del Chaco.

Con la esupación militar de Charagua, por los ejércitos de Bolivia y Paraguay, todas sus maquinarias, pertenencias e instalaciones, tueron atropelladas. Nada se respetó. Y ese hombre que había invertido cuanto tenia, para llevar el progreso y la abundancia a aquel pueblo tuvo que huir de Charagua, cast en la miseria. Y paso el tiempo. Su familia deam bulo en honesta pobreza por Santa Cruz,

Eran los sitimos días de la Guerra del Chaco, don Francisco Mery regresaba con semblante decaído, pobre y desilusionado y con un rictus de cansancio en el semblante, al lugar de su cariño y actividades, venia de cumplir una deportación obligada, que lo había precipitado al desconcierto de la miseria. Y, va en la tarde de su vidat...

Después de un mes llegamos a Charagua. Era por julio de 1935. La ciudad estaba llena, materialmente, de tropas que se evacuaba de Picuiba y 27 de noviembre. La guerra por fin había terminado, pero, ese día la ciudad estaba de duelo. En todos los semblantes se adivinaba un sello de dolor. La bandera de Bolivia, ondeaba enlutada, a media asta, por las calles, había muerto don Francisco Mery!

En la madrugada del triste suceso, (12 de junio de 1935), la señora no estaba en casa. Había viajado a realizar un pequeño negocio a Casa Alta, (población cercana a Charagua) por pocos días. Dejó al enfermo, que no ofrecía peligro, al cuidado de su bella hija Zaida, que fuera, más tarde, esposa del gran artista del canto, Julio Salek.

Parece que ya la llegado la ultima hora de mi vida Zaidita... dijo a la niña, con voz temblorosa y entrecortada. Jacoba ro está aquí. Quiero que mi cadáver no sea llevado al Coma dio. Que sea sepultado en aquel morrito, que esta sobre el camino del frente... De esta manera esta e allí y no me separare jamás de Uds.... Quiero velar, desda allá por la familia, por mi esposa y por mi pueblol... (Esta voluntad se cumplio y sus restos de scalisaron en el MORRITO, frente e su casa, en Las Piedritas, hasta 1970, año que fue traslada o al mausoleo de la familia, al lado de su esposa e hijos en el Cementerio general de Charagua.)

Así paso a la inmortalidad, ese hombre extraordinario, que fue don Francisco Mery. Era el más grande de los Charaguenos.



#### **JULIO ANIBAL GUTIERREZ**

(10-07-1881)



Nacio el 10 de julio de 1881, sus padres fuerón Juan Antonio Gutierrez y la Sra. Julia Jimenez, de profesión Abogado graduado en la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) de la ciudad de La Paz en el año 1902 a edad de 21 años. Fue parlamentario, diplomatico y ministro de justicia en la ciudad de Santa Cruz, diputado por la provincia cordillera en 1949 en esa ocación regalo un terreno de su propiedad y aporto parte de la construcción, mobiliario y el estandarte de la denominada Unidad Educativa la cual lleva hasta estos dias su nombre Dr. Julio A. Gutierrez.

#### JOSÉ MOISÉS UGARTE COCA

(07-02-1908 = 22-05 - 1980)



Recordado cariñosamente como Papá José, por asistir a la mayoría de los alumbrameintos de las mujeres charagueñas. A causa del conflicto belico con la republica del Paraguay, en la guerra del Chaco el presta su servicio de compensación en calidad de enfermero, estuvo permanentemente en la retaguardia para asistir a todos los heridos del conflicto belico. Terminada la guerra, se queda en Charagua para la satisfacción de todos los charagueños ya que en ese entonces no se contaba en el pueblo con un profesional médico. Y estamos seguro que no ha habido charagueño de esa época que no haya recibido los servicios médicos de este tan apreciado personaje.

### **EDUARDO MARTÍNEZ LAGUNO** (13/10/1880 - 1954)



Escritor y Poeta nacio en Saipuru el 13 de octubre de 1880, sus padres fueron: Victor Manuel Martínez de nacionalidad española y la Sra. Manuela Laguno nacida en Saipuru, se caso con la Sra. Natalia Ruíz Vaca Saucedo, entre sus hijos estan: La Sra. María Elvira Martínez Ruiz, el Sr. Juan de Dios Martínez Ruíz, el Dr. Bernardo Matínez Ruíz. Murio el año 1954 a la edad de 74 años.

Compositor de poesias y sonetos, compositor de la letra del Hinmo a Charagua, ejercio como profesor de literatura de la escuela municipal de Charagua, fue oficial mayor de la alcaldía y jefe de correos.

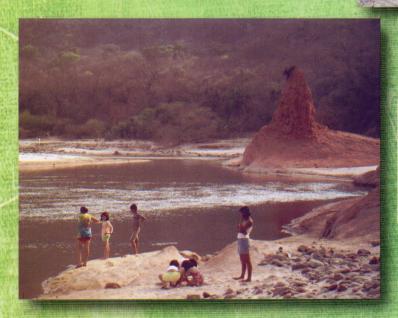
## LUGARES TURÍSTICOS DEL MUNICIPIO DE CHARAGUA



BAÑADOS DEL ISOSO - LOMAS DE ARENA NATURALES DONDE MUERE EL AGUA (ISOSO) DESAPARECE EL RIO PARAPETÍ, SU MAJESTUOSIDAD ES IMPRESIONANTE, EL LUGAR FUE TOMADO EN CUENTA PARA UNA POSIBLE RUTA DEL DAKAR.

FIGURAS RUPESTRE UBICADAS EN LA LOCA-LIDAD DE CHORRITOS DISTANTE A 15 KILO-METROS DE CHARAGUA





RÍO PARAPETÍ, UBICADO EN LA LOCALIDAD DE SAN ANTONIO, CHARAGUA SUR, DISTAN-TE A 30 KILOMETROS DE CHARAGUA SE PUEDE DISFRUTAR DE UN BALNEARIO NATU-RAL Y PESCA.

### CARRETERA PARA CHARAGUA YA...!!!

#### INTRODUCCION.

El presente trabajo ha sido elaborado por encargo del Gobierno Municipal de Charagua y Comité Impulsor y tiene como objetivo principal dar a conocer a la comunidad en general y a los residentes Charagueños en Santa Cruz en particular, las facetas que ha tenido la lucha por una carretera para Charagua, no es el propósito, aunque se lo merecen, destacar el rol especifico de una persona en particular, sino más bien, mostrar el trabajo de equipo y la conjunción de fuerzas que se formaron para lograr que Charagua y sus etnias no se queden aisladas del contexto regional, nacional e internacional.

Dejamos a criterio del lector el análisis y la valoración de esta batalla de manera tal que se continúe con la misma hasta ganar la guerra.

#### **CARRETERA** EL ESPINO-CHARAGUA -BOYUIBE... YA...!!!

#### BREVE RESEÑA HISTÓRICA.

En la década de los 70' la empresa Consultora Israelita ESI, elabora el diseño de la carretera Yacuiba-Santa Cruz

SANTA CRUZ CHARAGUA

en el tramo más corto y de menor costo, el cual pasaba entre la estación y el pueblo Charagua- a 3 o 4 km al oeste de la vía del ferrocarril. por El espino hasta llegar Puerto Viejo cruzando el Rio Grande por el lado Este del Actual pueblo Abapó. Este Tramo ahorraba alrededor de 50 km de carretera comparado con el trazo de la carretera actual entre Boyuibe-ABAPO. La defensa de este tramo costó muchos esfuerzos, con partici-

pación militante de autoridades y sobre todo del movimiento cívico de Charagua y sus ganaderos. RESALTANDO a personajes como Don Miguel Gutiérrez V, Isidoro Mery H, Luis Salek G. Abelardo Vargas P., Hugo Claros, Adhemar Suárez Salas, y el joven dirigente Juvenil Pedro Fidel Ribera Caballero.

Lamentablemente, el esquema político imperante y el número de poblaciones asentadas fue gravitando más a favor del actual trazo carretero.

También, falta de seguimiento a este de provecto parte de Charaqua. reduio aún más las posibilidades lograr este anhelo, ya que, se hizo primero el tramo Boyuibe- Camiri y se consolidó carretera desde Santa Cruz Abapó, de manera tal que la sustentación de la menor distancia se vio disminuida 10 o 15 km. Entre Abapó -Boyuibe.

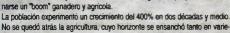
En año 1997, surge nuevamente el provecto asfaltado Abapó-Camiri, pues ya se contaba con el tramo Camiri-Boyuibe asfaltado.

#### Justicia para Charagua y sus etnias EL DEBER 24-03-1998

Las cosas viejas provocan problemas cuando sobreviven al tiempo. Hace 25 años atrás, por eiem plo, una consultora israelí diseño un proyecto vital. Estamos hablando de 1973. En esa época la región omitida por el camino no había adquirido la importancia agropecuaria que ahota tiene.

De qué zona hablamos? Pues de un rincón cordillerano que ahora ejerce innegable gravidez en la economia regional. Se trata del municipio de Charagua, que abarca 64 comunidades guaraníticas. Es bueno que destaquemos el gentilicio. Se trata

de nativos muy conocidos en el exterior, por su cultura, folclore, historia y tradición. En la zona se registra lo que podría denomi-



Mario Rueda

Peña.

dad como en cantidad. Se produce allí maíz, soya, algodón y girasol. Con adecuados estimulos infraestructurales, la zona podría duplicar en poco tiempo el potencial exportador cruceño.

Lamentablemente, el proyecto vial de 1973 no previó dicho desarrollo. Se rezagó dramáticamente respecto a los hechos. Y como estamos en un país denominado Bolivia, donde hasta hace poco (y quizás hasta ahora), un crónico centralismo estatal percibia a la Bolina profunde sólo a través de per amarillados por los años, el trazo del camino Santa Cruz-Abapó-Camin-Bomilitra Xinorilha, sigue marginando al municipio productivo de Charagua, pera desesperanza de más de 40.000 pobladores que ni siquiera en tiempos de "Participación Popular" encuentran oídos receptivos en las autoridades del

Lo peor es que deja de lado a una zona de alta concentración poblacional, agricola y ganadera. Aisla también a centros de interés turístico, cultural y científico, como el Parque "Kaa-lya" ("El guardián del Monte", hasta donde recuerdo). Omite, igualmente a comunidades guaraníes en las que se ejecutará un vasto programa de micro-riegos sobre una superficie estimada de 3.000 hectáreas, que para las condiciones del Chaco, tan castigado por la sequia, resulta simplemente monumental. Se debe mencionar, asímismo, un conjunto de perfiles de proyectos de riego de tierras del jirón Abapó-Izozo para el cultivo masivo de trigo. Muy cerca de esta zona de impacto de un ca-mino que la elude, se halla Oquitas. Es un lugar para el cual se proyecta la captación gravitacional de aguas del Parapetí con destano a una variedad de cultivos, probados exitosamente en la zona, que van desde cítricos, pasando por granos, hasta uvas para el consumo y la industrialización.

Si de veras se quiere combatir la pobreza -y ésta también muestra su rostro horrendo en Charagua-, el gobierno debe reemplantarse el proyecto vial mencionado. Debe Ipitá, el trazo tiene que abarcar El Espino-Abapó, con lo cual la referida sección de la Provincia Cordillera quedaría totalmente expuesta al obvio e importante impacto socio-económico-productivo de una ruta que, además tiene punta de inserción internacional en la Argentina, a la al-

Los verdaderos beneficiarios serían los miles de integrantes de las étnias guaranies de la zona. Es decir, los postergados de siempre. En la colonia se los masacró sin piedad. Se hizo lo mismo en la República, hasta la década el 20, por quitarle sus tierras. Ha llegado pues la hora de que se les haga justicia.

tura de Yacuiba.

Los mismos argumentos enunciados anteriormente, más otros aspectos medioambientales y de carácter sociológico esgrimidos por el Banco Mundial, como el que: la carretera por Camiri causaba menos daños al medio ambiente puesto que el trazo ya existía y las pequeñas variantes no significarían mayor daño ambiental.

En el aspecto sociológico, es bueno que lo sepan los charagueño guaraníes de las comunidades de Charagua Norte, y Charagua Sur, es que: al estar asentadas estas comunidades a lo largo del tramo carretero que defendía Charagua, se afectaría estas etnias invadiendo su identidad y sacándolas de su hábitat.

Al primer argumento, es bueno reconocer el apoyo decidido y muy profesional del Ing Pablo Ayala Y del Ing Guido Foianini quienes, asesoraban al Comité de Residentes Charagueños en Santa Cruz, que se organizaron alrededor de reconocidos personajes como Don Francisco Torrico Rocha, su hijo William Torrico H., Carmen Mary Schwarm Vda. de Peña e hijas, Marta y Titi Gutiérrez Hurtado, Julio Salek Mery y su esposa Rosario Jiménez, Susana Salek de Martínez, Luis Peña Schwarm, Hugo Claros y Familia, Dr. Ademar Suárez S. Dr. Rafael Molina M., El Abg. José Antonio Pantoja desde La Paz y muchos otros, que de manera directa alentaban al comité con sus opiniones y su aporte económico.

Se logró también aglutinar en este liderazgo a Bonifacio Barrientos Cuellar (+), Capitán Grande del Alto y Bajo Isoso (CABI) Marcelino Apurani, Ángel Ñandura, Darío Yandureza (+) y otros dirigentes Guaraníes de las Capitanías de Charagua Norte y Charagua Sur.

En una rápida investigación basada en entrevistas y periódicos de esa época, se puede afirmar que la lucha por la Carretera se inicia a fines de 1997, hay documentación

MITCH Cuida gou Royast 300 Toty de Cuillen 1 100. 5001 Eleta de Hisquiy 100 3001 Tulio Salet 100. 300, 300 ayi Chagtur 2501 1711 Chichina fins. 150 20 1000 1712 Exercitive Hore Tolledo -17.13 Tady Pina 1915 30 1650 1714 Pour Saleck / 0/715/ Jaine Villarvel - #15 500 2740 3/6/73/ Dr Judina May \$5 100 1005 W.730 - Sea tunne Quereno 4/03 100

respaldatoria que a inicios de 1998 se empieza una campaña activa para tener fuentes de ingreso que cubran las gastos.

El cuadro que se presenta, es solo un ejemplo de como el pueblo e instituciones aportaban en esta causa común

Esta representatividad, que además mostró fuerza en Santa Cruz, no solo en los aportes que se lograron sino también en la cobertura periodística en la Televisión, en la Radio y en la Prensa escrita. La unidad solida demostrada entre todos, Pueblo de Charagua, Guaraníes, Residentes v simpatizantes, fue valorada en su verdadera dimensión tanto por la prensa como por el pueblo cruceño, al punto de lograr una Histórica Marcha en la Plaza 24 de Septiembre de Santa Cruz de La Sierra.



Dos viajes de sendas comisiones a La Paz autofinanciados de los aportes que desinteresadamente, sus dirigentes, los residentes y l a población en general hacían.

Fueron muy importante los movimientos Cívicos en Charagua, es de reconoger el rol de Nelson Egües, Alcalde Municipal y el Prof. Luis Saucedo presidente del consejo, todos los nombrados junto con los residentes las comunidades Guaraníes y el pueblo en general, hicieron dar un ALTO a los representantes del BM.

Una carta firmada por Bonifacio Barrientos dirigida al

Banco Mundial

"Sres.: 500 años de lucha en defensa de nuestro idioma y nuestra cultura no han sido capaces para sacarnos nuestro habitat desculturisarnos, mucho menos lo hará la carretera por la que hoy estamos luchando. en una estrofa



del Himno cruceño dice "la España Grandiosa con hado benigno, aguí planto el signo, de la redención". Redención para nosotros significa sacarnos del aislamiento y el atraso en el que vivimos, la carretera contribuirá a facilitar nuestro acceso a la salud, a la educación, al intercambio de nuestros conocimientos ancestrales con los del mundo moderno..."

Todos estos factores de UNIDAD, sin diferencias políticas, raciales por una causa común lograron finalmente que se dé el financiamiento del tramo Abapó - El Espino. 40 Km que le ha costado esfuerzos y sacrificios al pueblo de Charagua. Como se ve, fue una larga lucha desde enero de 1998 hasta el 2001.

El aspecto social jugo un papel importantísimo, con recursos propios se hizo eventos de confraternización con los capitanes guaraníes y aquellos que vinieron a participar de la marcha.

#### Definitivo: asegurado financiamiento para carretera Camiri-Abapó-El Espino



La oficina desde donde se tomaban las decisiones y se establecían las estrategias fue en La Capitanía del Alto y Bajo Isoso (CABI), que contaba con toda la logística de teléfonos, fotocopiadoras, Fax, y ambientes adecuadas para reuniones ejecutivas y Asambleas. Hasta ahí llegó el representante del Banco Mundial el español José María Alonzo, Directores y ejecutivos del Servicio Nacional de Camino, Diputados y Senadores de la Republica como por ejemplo el Dip. Ofman Blanco, Dip. Pablo Ayala, Ministros y Viceministros como Ivo Kuljis, Rubén Pomas, es decir, desde esas oficinas se captó la atención de nuestras etnias, de los Residentes Charagueños, del pueblo Cruceño, de la prensa, del gobierno Central y de la Comunidad Internacional.

En síntesis nunca antes se tomó conciencia de la necesidad de reconocernos, de identificarnos, de valorar la fuerza y dignidad humana que tienen los Charagueños, sin distinción de posición económica, política, racial...etc. Etc. Se logró lo más importante y valioso de una sociedad "LA UNIDAD".

Ganarse la simpatía de los ejecutivos tanto del Banco Mundial como de las Ejecutivos del Servicio de Caminos fue parte de la estrategia, a pesar de la débil economía con que se contaba, la gente quedaba muy simpatizada con Charagua, y su hospitalidad. En la foto se muestra el último acto de despedida al representante del Banco Mundial para este tema, los resultados fueron que desde sus oficinas logro que el banco cumpla con el compromiso asumido.

De manera espontánea y de acuerdo a las necesidades, el movimiento se organizo en cuatro frentes principales. Uno se hizo cargo de lograr aportes económicos que voluntariosamente hacían instituciones como Instituciones FEGASA-CRUZ, la clínica FOIANINI, Hotel El Rancho de los espo-



sos Bulacia Barba, empresarios, ganaderos residentes y simpatizantes de Charagua, hicieron sus generosos apor-

por causa, el grupo que asumió esta responsabilidad la fue Carmen Marv Schwarm Vda. De Peña v su familia, Martha y Titi Gutiérrez H. Rosario Jiménez



de Salek y otros; El grupo encargado de la cobertura de prensa estaba conformado por don Francisco Torrico R. su hijo William (Guingui) Torrico, el Dr. Adhemar Suárez S. y otros, esta cobertura fue muy importante y generosa, cuando en acto especial se entregaban todos los papeles originales con artículos de la prensa escrita a la Alcaldía de Charagua, se habló de decenas de metros cuadrados de

espacio periodís-

tico.

El brazo activo y militante estaba a cargo de CABI, en las personas de Bonifacio Barrientos C. (+), Darío Yanduresa Marcelino Apurani, Ángel Ñandura y otros Capitanes (Mburuvichas) de Charagua Norte y Charagua sur. Este frente le dio el rostro social y de lucha al movimiento: Finalmen-



te otro grupo no menos importantes, fue el encargado de las redacciones, comunicado que lo asumieron Julio Salek M., Luis Pena S., Stuard Vargas L., Modesto Cortéz R., Gustavo García G. y una Pléyade de jóvenes universitario que hacían el trabajo de distribución de información masiva en las comunidades, pancartas, etc.

La propuesta de Charagua era de que la carretera vaya de Abapó al Espino y luego por Kara Kara salga a Ipitacito del Monte de manera de evitar la cuesta de Tatarenda, al ser este una variante, el comité impulsor paga, con recursos



propios, el estudio del Impacto Ambiental de este tramo. El ing. Fernando Jiménez C. junto a Jorge Salek Jiménez. Manuel Jesús Fernández y otros, hicieron el trazo y reapertura tramo propuesto, incluso un tracto oruga financiad por la Alcaldía Charagua abrió el camino desde El Espino hacia Ipitacito del

Monte, Lamentablemente fuerzas desconocidas aun no permitieron esta variante, pero se logro que se haga paralelamente el tramo actual de Abapó- El Espino

Todavía En febrero del 2001, a pesar que la carretera estaba licitada con el tramo Abapó-El Espino, y ante los rumores que se la dejaría solo con la capa base, Los residentes Charagueños, asumían la responsabilidad de seguir con la fiscalización de la obra. La representación se la hizo ante el entonces Prefecto del Departamento Ing. Ramón Prada quien se desempañaba como viceministro de transporte y ya conocía de la lucha y defensa a ultranza del pueblo por lograr este tramo caminero. Se adjunta el documento donde se demuestra estas preocupaciones.

En sintesis las luchas por la carretera tiene tres etapas. La primera por el tramo Abapó, Charagua, Boyuibe (1972 -1980). La segunda el trámo carretero Abapo - El Espino (1987 - 2002) donde se logra incluir este tramo y licitado, la tercera etapa (2002) los movimientos cívicos logran la ejecución de la obra ante el peligro de desviar los recursos a otro tramo caminero.

#### ENTREVISTA A MARIA ANTONIA ARANCIBIA BARBA

Es importante Mencionar en la historia de la carretera la participación de Charagua y sus instituciones en conjunto como ser las capitanías que participaron activamente en las huelgas y bloqueos al igual que las otras secciones de

la provincia cordillera apoyando la construcción de la Carretera.

En el año 2002 en la presidencia del profesor Jesús Fernández Hurtado, y la Sra. María Antonia como presidenta del comité cívico femenino se inicio un bloqueo de seis días en el mes de marzo el 14 de todos los accesos a nuestro municipio.

En ese entonces se tuvo la presencia del ingeniero José María Bakovi de la entonces superintendencia de transporte el cual vino negociar ante el pueblo y sus instituciones y se firmo el acta final del compromiso de inicio del tramo OC-5 El Espino –Charagua de 35 Km. La empresa que se adjudico el tramo fue FORTI&LEON.

Luego de los bloqueo los dirigentes Jesús Fernández, Edwin Zurita, fueron enjuiciados por la Empresa de Ferrocarriles FECOSA, acusados de daños. Fue el pueblo que inicio una protesta por esta acción judicial en contra de los dirigentes y luego de la presentación en el juzgado la empresa desistió de toda acción penal.

Actualmente, el directorio inicia el pedido ante la gobernación del Estudio a diseño Final para el tramo El Espino-Charagua-Boyuibe.

Estudio que fue concluido y presentado a la administradora de Caminos. Para su ejecución pero por falta de voluntad política esta retrasado.

Seguiremos luchando por conseguir el tramo que representa la integración caminera para el desarrollo del municipio de Charagua.

#### ENTREVISTA AL PROF. PEDRO FIDEL RIBERA CABALLERO

Desde 1980, las luchas cívicas de Cordillera por el 11% del 11% Departamental todos los habitantes y pobladores de Charagua forman un solo haz de voluntades en torno a su Comité Cívico, para buscar soluciones definitivas a sus problemas básicos de: riego, agua potable y energía eléctrica y también buenos caminos, ya que hasta ese entonces se seguía usando las sendas que quedaron de la guerra del Chaco. Si bien es cierto que ya en esa época se



tenía el servicio del ferrocarril, este, no satisfacía las necesidades de un servicio de transporte masivo y agropecuario de calidad, eficaz, pertinente en espacio y tiempo.

Avizorando un despliegue regional se puso como objetivo la necesidad de construir una carretera que nos una con la ciudad de Santa Cruz y que además llene la necesidad del país de tener una carretera internacional, que mejore el servicio de transporte a la Argentina. Esto motivó a llevar al conjunto de todos los moradores Charagueños de pueblo y campo a perseguir un solo norte, la concreción del proyecto de carretera.

El Comité Cívico a la cabeza de insignes dirigentes como el Benemérito Redentor Osinaga Godoy, Luis Salek Gutiérrez, Prof. Isidoro Mery Hurtado, Benjamín Roberto Gutiérrez Maldonado y el que habla, en el transcurso de casi dos décadas se comienza a buscar una concertación cívica cordillerana, que pueda socializarse en la ejecución de una CARRETERA INTEGRADORA con todas las capitales de sección de la Prov. de Cordillera, entre ellas, Charagua, concertación que se pactó en Boyuibe. Aquí tuvo que ver mucho la diplomacia de los líderes cívicos de la época, para articular todos los actores que hagan posible la realización de este gran proyecto.

Desde la coordinación con los residentes Charagueños en Santa Cruz a través de un Comité Pro Carretera en el cual se tuvo la activa y prolija acciones de Julio A. Salek Mery (yuliño), así como de otros preclaros hijos de CHARAGUA. Digno de mencionar el decisivo apoyo del Comité Pro Santa Cruz en la sucesión de presidentes como el lng. David Antelo, Alfonzo Moreno, y otros. Esta estructura de contactos y acciones externas se registran en la prensa cruceña y Nacional.

Charagua en todo el conjunto de capas sociales establece su estrategia de la siguiente manera: Primero.- Retomar la conciencia social para la ejecución del Gran Proyecto de vinculación Carretero. Segundo.- Identificación de los lideres al margen del color político o credo religioso que estos tengan incorporando como siempre al la GRAN

MUJER Charagueña con el aliento y valor inquebrantable que la caracteriza. Tercero.- Concertar acciones cívica y junto con el Gobierno Municipal se decide hacer un CABIL-DO que exprese la voluntad de todo el municipio. Este Cabildo reúne alrededor de veinte mil personas de todo el municipio con la presencia de todas las capitanías Guaraníes, la prensa cruceña y Nacional, acto inédito del tumulto de gentes y pobladores estantes y habitantes, ganaderos y agricultores. Quien hubiese dicho que desde pasada la retoma de la Guerra del Chaco, Charagua vivió, sintió, palpito un momento histórico ejemplarizador que fue una verdadera simbiosis del Charagueño en su tierra y la nacionalidad Cruceña y Boliviana.

Como repercusión del gran Cabildo y en coordinación con los residentes Charagueños en Santa Cruz, se organiza un mitin en la Plaza "24 de Septiembre" en un 22 de abril de 1999, donde los oradores Charagueños además de hacer un homenaje a la Retoma de Charagua, expresaron su reclamo por la ansiada y necesaria "Carretera Integradora", acto que tuvo un fuerte impacto en las opiniones de las corrientes políticas del momento.

Ahora, si hacemos cuenta en tiempo cronológico a la fecha de diciembre de 1970 a 2014, han pasado 44 años y varios gobiernos de turno y no se atiende el pedido de este girón de Bolivia que siempre estuvo presente cuando la patria así mas lo necesitaba.

No está demás mencionar, sin entrar a profundizar, que estas luchas de Charagua en defensa de sus justas aspiraciones, ha causado daños profundos en la unidad de la provincia de cordillera, daños que aun ahora surgen inoficiosa e injustificadamente. No es fructífero descargar a otros nuestra inconformidad sino somos capaces de asumir nuestra responsabilidad, debemos de identificar a nuestros aliados y luchar contra todo lo que se oponga a lograr las justas aspiraciones de nuestra región. Alguien decía que el aislamiento es un crimen de lesa humanidad, es la forma moderna de esclavitud, y como bolivianos que somos debemos poner en alto, por sobre todo, aquel legado escrito en el coro de nuestro Himno Nacional...



# 9na. VERSIÓN DE LA TRADICIÓN CHARAGUEÑA 2014







### **Recordando Versiones Anteriores**



# CHARAGUA CELEBRÓ LA EFEMÉRIDES DEPARTAMENTAL

#### **BREVE RESEÑA HISTORICA DE SANTA CRUZ**

El primer grito libertario de Santa Cruz, el 24 de septiembre, es producto de una serie de levantamientos que se desarrollaron por la invasión de los españoles y como impacto de las sucesivas sublevaciones que se iniciaron en La Paz y Chuquisaca..., explica la historiadora cruceña Paula Peña.

"El primer levantamiento, siguiendo a esta cadena, será el de los negros libres e indios trinitarios. Se intentó que éste suceda el 15 de agosto de 1809, y así como en La Paz había sido un 16 de julio, en la fiesta de la Virgen del Carmen, aquí fue el día de la Virgen de la Asunta, pero ese levantamiento, que pedía el fin al tributo indígena y la esclavitud, fue reprimido por las tropas del Rey", explica Peña.



El 24 de septiembre de 1810, producto de los cabildos locales a favor de Buenos Aires, un cabildo abierto en la ciudad de Santa Cruz destituyó al subdelegado Pedro José Toledo y se formó la Junta Provisoria (...).

"Después de este episodio se inicia la larga guerra de la independencia de las colonias españolas en América, durante un proceso largo y complejo de 15 años, y en Santa Cruz finaliza el 14 de febrero de 1825. A partir de esa fecha, Santa Cruz se une al proceso que dará origen a la independencia de Bolivia el 6 de agosto de 1825", comenta la historiadora.

Una vez conformada Bolivia, Santa Cruz se une con la mitad del territorio; a lo largo de la vida republicana, se dividió primero con Beni y después con Pando, y contribuyó no sólo durante la guerra de la independencia, sino a lo largo de estos 186 años de vida independiente con alimentos, recursos humanos y recursos naturales.

Esta página fué dejada en blanco a propósito por los edito	ores de la revista

